

# Store Information 商场指南 館内簡介 층별안내

- Information** 问询处 問詢處 인포메이션
- Railway** 铁路 鐵路 철도
- Coffee Shop/Tearoom** 咖啡店 咖啡店 커피숍
- Restaurant** 餐厅 餐廳 레스토랑
- Smoking area** 吸烟区 吸煙區 흡연 구역
- ATM** ATM
- AED** AED
- Restroom** 卫生间 衛生間 화장실
- Restroom for Women and Children** 女士·儿童卫生间 女士·兒童衛生間 女士·어린이 화장실
- Barrier-Free Restroom** 残障人士专用卫生间 殘障人士專用衛生間 다목적화장실
- Baby rest Room** 育婴室 育嬰室 유아 휴게실
- POINT** Tokyu Point Station (Store Points Inquiry Terminal) Point TOKYU 积分查询机 (积分查询终端机) Point TOKYU 积分查詢機 (積分查詢終端機) Point TOKYU 포인트 스테이션 (포인트 조회 단말)

## South Building 南馆 南館 남관

<b>R</b> Rooftop 屋顶 頂樓 옥상	Passage
<b>8</b> Urban Home Show [Household Goods, Bedding, Towel & Health care Shop] 都市家庭展[日用品·床上用品·毛巾·保健商品] 都市家庭展[日用品·床上用品·毛巾·保健商品] 어번 홈 쇼(가사 용품, 침장품, 타월, 헬스&케어)	Passage
<b>7</b> Women's Wear [Household Goods & kimono], KYUKYODOU 女装[日用品&和服]鳩居堂 女装[日用品&和服]鳩居堂 부인복(가사 용품&기모노)규교도	Passage
<b>6</b> Women's Wear 女装 女装 부인복	Passage
<b>5</b> Women's Shoes 女鞋 女鞋 부인 신발	Passage
<b>4</b> Men's Wear & Goods [Please take the elevator or stairs of the South Building on 4F (South Building).] 男士用品·服饰品[欢迎使用南馆电梯和楼梯。] 男士用品·服饰品[歡迎使用南館電梯和樓梯。] 신사 용품, 잡화(남관 4층에는 남관 엘리베이터, 계단을 이용하세요.)	Passage
<b>3</b> Ginza Itoya [Stationery, Office Supplies, Art Supplies & Gifts] 銀座伊東屋[文具·办公用品·画具·礼品] 銀座伊東屋[文具·辦公用品·畫具·禮品] 긴자 이토야(문구, 사무 용품, 화재, 선사품)	PassageWay
<b>2</b> JTB [Travel Agency] [旅行社] [旅行社] (여행사)	PassageWay
<b>1</b>	PassageWay
<b>B1</b> Tokyu Food Show [Food] 东急美食展[食品·食材] 東急美食展[食品·食材] 도큐 푸드 전람(식료품)	PassageWay

## West Building 西馆 西館 서관

<b>R</b> adidas FUTSAL PARK Shibuya 阿迪达斯(adidas)室内足球公园涩谷 Adidas室内足球公園澀谷 아디다스(adidas) 실내 축구공원 시부야	Passage
<b>9</b> Tokyu Restaurant Area [Dining dining] 东急餐厅街[Dining dining] 東急餐廳街[Dining dining] 도큐식당가(Dining dining)	Passage
<b>8</b> Customer Center [Tax Exemption Counter], Event Space, Jewelry, Watches & Eyewear 顾客服务中心[免税柜台]·展示会场·珠宝·钟表·眼镜 顧客服務中心[免稅櫃檯]·展示會場·珠寶·鐘錶·眼鏡 고객 센터(면세 카운터), 행사장, 보석, 시계, 안경	Passage
<b>7</b> Women's Wear [Women's Lingerie, Black Formal] 女装[女士内衣·黑色礼服] 女装[女士内衣·黑色禮服] 부인복(부인 속옷, 블랙 포멀)	Passage
<b>6</b> Women's Wear 女装 女装 부인복	Passage
<b>5</b> Cosmetics, Accessories & Handbags, wig 化妆品·配饰·手提包·假发 化妝品·配飾·手提包·假髮 화장품, 액세서리, 핸드백, 가발	Passage
The elevator and escalator pass 4F of the West Building without stopping. 电梯和扶梯经过西馆4层，但是不停。 電梯和扶梯經過西館4層，但是不停。 서관 4층은 엘리베이터, 에스컬레이터는 지나는데 머물지 않습니다.	
Another Side Square [Men's Goods] & Mister Minit [进口男士服饰品] & MISTER MINIT [進口男士服飾品] & MISTER MINIT (신사 양품 잡화) & MISTER MINIT	PassageWay
<b>2</b> SHIBUYA SCRAMBLE II [Fashion Accents, Cosmetics & Women's Wear] [服飾品·化妝品&女装] [服飾品·化妝品&女装] (복식 잡화, 화장품&부인복)	PassageWay
<b>1</b> SHIBUYA SCRAMBLE I [Fashion Accents, Cosmetics & Women's Wear] [服飾品·化妝品&女装] [服飾品·化妝品&女装] (복식 잡화, 화장품&부인복)	PassageWay
<b>B1</b> Tokyu Food Show [Food] 东急美食展[食品·食材] 東急美食展[食品·食材] 도큐 푸드 전람(식료품)	PassageWay

## SHIBUYA MARK CITY 澀谷MARK CITY 澀谷MARK CITY 澀谷MARK CITY 시부야 MARK CITY

<b>B1</b> Toyoko Noren-Gai [Specialty Foods] 东横门帘街[特选食品·食材] 東橫門簾街[特選食品·食材] 토요코 노렌가(특별한 식료품)	PassageWay
---	------------

- Store Information
- ② Information (West Building 5F) In charge of general affairs such as information inquiry, announcements, left-luggage, lost-and-found, etc. in the store.
- ② Information (West Building 1F and B1) In charge of general affairs such as information inquiry, people search, etc. in the store.
- ※No photographing or film shooting in the store.
- ※No smoking in the store. Smoking areas are located on the rooftop of South Building and 9F.

- 商场指南
- ② 问询处(西馆5楼) 负责商场内的信息咨询、寻人、寄存、失物认领等事务。
- ② 问询处(西馆1楼、地下1层) 负责商场内的信息咨询、寻人等事务。
- ※请勿在商场内拍照摄影。
- ※馆内禁烟。南馆屋顶及9楼设有吸烟区。

- 商場指南
- ② 問詢處(西館5樓) 負責商場內的信息諮詢、尋人、寄存、失物認領等事務。
- ② 問詢處(西館1樓、地下1層) 負責商場內的信息諮詢、尋人等事務。
- ※請勿在商場內拍照攝影。
- ※館內禁煙。南館屋頂及9樓設有吸煙區。

- 가게 내부 안내
- ② 인포메이션(서관 5층) 가게 내부 안내, 가게 내부 호출, 구매품 일시 보관, 유실물 등을 삼가 말합니다.
- ② 인포메이션(서관 1층, 지하 1층) 가게 내부 안내, 가게 내부 호출 등을 삼가 말합니다.
- ※가게 내부에서의 촬영은 삼가 주시기 바랍니다.
- ※가게 내부의 매장은 금연으로 되어 있습니다. 또한 남관 옥상 및 9층에는 흡연 코너가 있습니다.